



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

NR. 118342 DIN 13.04.2010

**CONTRACT DE PRESTARE DE SERVICII DE PROIECTARE PRIVIND
„ELABORAREA STUDIULUI DE FEZABILITATE PRIVIND RACORDAREA
CONSUMATORULUI S.C. ELECTROCENTRALE S.A. ORADEA LA SISTEMUL
NATIONAL DE TRANSPORT GAZE NATURALE”
(COD CPV: 79314000-8)**

1. Părți contractante

În temeiul OUG nr. 34/2006 (actualizata) privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, s-a încheiat prezentul contract de prestari servicii de proiectare, între:

Municipiul Oradea cu sediul în Oradea, județul Bihor, P-ța Unirii nr. 1, telefon 0259/437.000, cont nr. RO137RE207424810271XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, cod fiscal 4230487, reprezentata legal prin Primar – Ilie Bolojan si Director economic – Florea Eduard, în calitate de **achizitor**, si

S.C. TIALCO SRL, cu sediul in Alba Iulia, B-dul 1 Decembrie 1918, nr. 14, jud. Alba, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului Alba sub nr. J01/72/2005, cod fiscal RO 17148495, avand cont bancar nr. RO117RE2002069XXX03346 deschis la Trezoreria Alba Iulia, tel/fax: 0358/101895, reprezentata legal de d-na Ana Cosmeanu, avand functia de Administrator, in calitate de **prestator**,

2. Obiectul si pretul contractului

2.1. - Prestatorul se obligă să elaboreze „STUDIUL DE FEZABILITATE PRIVIND RACORDAREA CONSUMATORULUI S.C. ELECTROCENTRALE S.A. ORADEA LA SISTEMUL NATIONAL DE TRANSPORT GAZE NATURALE (COD CPV: 79314000-8), în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

2.2. - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului privind „ELABORAREA STUDIULUI DE FEZABILITATE PRIVIND RACORDAREA CONSUMATORULUI S.C. ELECTROCENTRALE S.A. ORADEA LA SISTEMUL NATIONAL DE TRANSPORT GAZE NATURALE (COD CPV: 79314000-8), atribuit prin cumparare directa.

2.3. – Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor este de **36.500 lei fara T.V.A.**, respectiv **43.435 lei inclusiv T.V.A.**

Prețul ramane ferm pe toata perioada derularii contractului si la finele acestuia.

3. Durata contractului

3.1 – Prestatorul se obligă să elaboreze studiul de fezabilitate care face obiectul prezentului contract in termen de max. 45 zile calendaristice de la semnarea contractului de achizitie publică de catre ambele parti.

www.oradea.ro



4. Definitii

4.1. - In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) contract - actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, incheiat intre o autoritate contractanta, in calitate de achizitor, si un prestator de servicii, in calitate de prestator;
- b) achizitor si prestator - partile contractante, astfel cum sunt acestea denumite in prezentul contract;
- c) pretul contractului - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d) produse - echipamentele, masinile, utilajele si orice alte bunuri, cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract, pe care prestatorul se obliga prin contract sa le furnizeze achizitorului;
- e) servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitati legate de furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea in functiune, asistenta tehnica in perioada de garantie si orice alte asemenea obligatii care revin prestatorului prin contract;
- f) standarde - standardele, reglementarile tehnice sau altele asemenea, prevazute in Caietul de sarcini si in propunerea tehnica;
- g) destinatie finala - locul unde prestatorul are obligatia de a presta serviciile;
- h) forta majora - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevazut in momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustiva ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- i) zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.

5. Aplicabilitate

5.1. Contractul de servicii intra in vigoare la data semnării acestuia de catre ambele parti.

6. Documentele contractului

6.1. - Documentele prezentului contract sunt:

- a) propunerea tehnica si propunerea financiara depuse de prestator si acceptate de achizitor.
- b) tema de proiectare

7. Standarde

7.1. - Serviciile prestate in baza contractului vor respecta standardele prezentate de catre prestator in propunerea sa tehnica.

8. Ajustarea prețului contractului

www.oradea.ro



8.1. - Pentru serviciile prestate platile datorate de achizitor prestatorului sunt cele declarate in propunerea financiara, anexa la contract.

8.2. - Pretul contractului nu se actualizeaza sau indexeaza în nici un fel.

9. Drepturi de proprietate intelectuala

9.1. - Prestatorul are obligatia de a despagubi achizitorul impotriva oricaror:

a) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu prestarea serviciilor; si

b) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea temei de proiectare intocmita de catre achizitor.

10. Garantia de buna executie a contractului

10.1. - Prestatorul are obligatia de a constitui garantia de buna executie a contractului in procent de **6%** din valoarea contractului fara T.V.A., respectiv suma de **2.190** lei prin rețineri din facturile prezentate spre decontare și virarea sumelor în contul de garanții de bună execuție al prestatorului nr. _____ deschis la _____.

Restituirea garanției de aplicabilitate a proiectului se va face după cum urmează:

a) 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului verbal de recepție a documentației ce face obiectul prezentului contract, semnat fără obiecțiuni de către achizitor, dacă până la acea dată achizitorul nu a ridicat pretenții asupra ei;

b) restul de 30% din valoarea garanției, se restituie în termen de 30 zile de la data aprobarii documentației (studiului de fezabilitate) in cadrul sedintelor Consiliului Local al Municipiului Oradea.

10.2. - Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de aplicabilitate, in limita prejudiciului creat, daca prestatorul nu isi indeplineste obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de aplicabilitate, achizitorul are obligatia de a notifica acest lucru prestatorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

11. Responsabilitatile prestatorului

11.1. - (1) Prestatorul are obligatia de a presta serviciile de proiectare prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu propunerea sa tehnica, anexă la contract.

Prestatorul va elabora documentatiile în conformitate cu tema de proiectare și propunerea tehnică prezentată.

Prin elaborarea documentatiilor va asigura nivelul de calitate corespunzător exigențelor de performanță solicitate, cu respectarea reglementărilor tehnice, legale și a clauzelor contractuale.

De asemenea va întocmi, va depune pe cheltuiala proprie și susține documentația tehnică în vederea obținerii avizelor, acordurilor și autorizațiilor legale.

11.2. - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor in conformitate cu termenul de elaborare a documentatiei convenit la art.3.1.

www.oradea.ro



Prestatorul se obligă să completeze în termen de maximum 10 zile de la comunicare, omisiunile constatate în documentație, la prezentarea acesteia pentru a fi recepționată de către achizitor.

11.3 – Prestatorul va concluziona asupra soluției cele mai viabile din punct de vedere tehnico-economic, urmând a elabora documentațiile conform art. 3.1 din prezentul contract.

11.4 – Documentațiile se vor întocmi în 3 exemplare.

11.5 - Documentația va fi predată într-un exemplar, în mod obligatoriu, și pe suport magnetic (CD sau DVD).

12. Responsabilitățile achizitorului

12.1. – Achizitorul are obligația:

- de a pune la dispoziție prestatorului la cererea acestuia orice informații pe care le deține și pe care prestatorul le considera necesare pentru îndeplinirea contractului.
- să achite taxele legale pentru obținerea avizelor, acordurilor și autorizațiilor aplicabile conform legii.

Achizitorul va efectua plata conform art. 15.2.

13. Recepție și verificări

13.1. - Achizitorul va verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din tema de proiectare

13.2. – Achizitorul va constitui o comisie de verificare și recepție a documentațiilor, numită prin dispoziția Primarului.

Comisia respectivă are obligația de a verifica și întocmi procesul verbal de recepție pentru documentația elaborată, în termen de max. 14 zile de la primirea acesteia. În cazul în care sunt constatate omisiuni la documentație, acestea se transmit în scris prestatorului care le va soluționa în termenul stabilit la art. 11.2.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.2. – Documentația elaborată se va preda conform termenului de elaborare convenit de părți la art. 3.1 din prezentul contract.

În cazul în care:

- a) orice motive de întârziere ce nu se datorează prestatorului; sau
- b) alte circumstanțe neobisnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator îndreptătesc prestatorul să solicite prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3. - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.



modificarea datei/periodelor de prestare asumate in graficul de prestare se face cu acordul partilor, prin act aditional.

14.4. - Cu exceptia prevederilor clauzei 21 si in afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire conform clauzei 14.3, o intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati prestatorului potrivit prevederilor clauzei 17.

15. Modalitati de plata

15.1. - Plata contravolarii documentatiei se va suporta din cap. 81.02.06.71.01.30 - Reabilitarea sistemului de termoficare urbana la nivelul municipiului Oradea, pentru perioada 2009-2028, in scopul conformarii la legislatia de mediu si cresterii eficientei energetice.

15.2. - Achizitorul are obligatia de a efectua plata catre prestator in perioada 24-31 a lunii. Factura fiscala va fi însoțită de procesul verbal de recepție al documentatiilor, semnat fără obiecțiuni de comisia de recepție.

15.3. - Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 30 zile de la expirarea perioadei prevazute la clauza 15.2 si fara a prejudicia dreptul prestatorului de a apela la prevederile clauzei 17.2. Imediat ce achizitorul onoreaza factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor in cel mai scurt timp posibil.

16. Amendamente

16.1. - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act aditional numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

17. Penalitati, daune-interese

17.1. - In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa isi indeplineasca obligatiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului fara T.V.A, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% pe zi întârziere din pretul contractului.

17.2. - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la clauza 15.2, acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% din plata neefectuata.

17.3 In situatia in care prestatorul nu isi indeplineste la termen sau corespunzator obligatiile contractuale, se considera ca acesta produce implicit prejudicii grave autoritatii contractante, iar acesta din urma are dreptul de a-l exclude in cazul participarii la alte proceduri organizate in viitor pentru atribuirea altor contracte de achizitie publica.

18. Rezilierea contractului

18.1. - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti da dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului de servicii si de a pretinde plata de daune interese.

19. Subcontractanți

www.oradea.ro



19.1 - Prestatorul are obligația de a încheia contracte de subcontractare numai cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

19.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

19.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

19.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

20. Cesiunea

20.1. - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau partial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al achizitorului.

20.2. - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

21. Forta majora

21.1. - Forta majora este constatată de o autoritate competentă.

21.2. - Forta majora exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

21.4. - Partea contractantă care invocă forța majora are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

21.5. - Dacă forța majora acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

22. Soluționarea litigiilor

22.1. - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2. - Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare



poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti din Romania.

23. Limba care guverneaza contractul

23.1. - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

24. Comunicari

24.1. - (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

24.2. - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

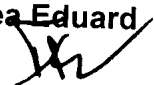
25. Legea aplicabila contractului

25.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

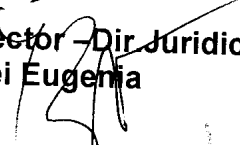
Achizitor
Municipiul Oradea
Primar
Ilie Bolojan



Director -Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Florea Eduard



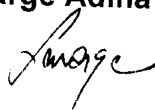
Vizat Director -Dir. Juridica
Borbei Eugenia



Director-Dir.Manag.Proiecte
cu Fin.Internationala
Bolos Marcel



Sef Birou Achizitii Publice
Marge Adina



Prestator
S.C TIALCO S.R.L.
Administrator
Cosmeanu Ana



BIR/BIR/3ex

